

CAPÍTULO III: ASPECTOS SOCIALES Y ORGANIZATIVOS

José M. Hidalgo Barranco

C.1. CULTURA DE LA POBLACION

Los indicadores que nos permitirán conocer la identidad de la población de nuestra Mancomunidad, son el idioma que hablan y con que pueblo o grupo cultural se identifican.

En los siguientes puntos veremos los idiomas o lenguas que hablan, si estos son uno o mas: monolingüismo o bilingüismo y el idioma con el que aprendieron a hablar, después en el segundo punto, trataremos la autoidentificación con pueblos originarios o indígenas, que en nuestra Mancomunidad es especialmente alta.

Para finalizar, describiremos las religiones que se practican en nuestro espacio, atendiendo las implicaciones de la aparición de nuevas religiones o sectas que interfieren las formas de expresión de la cultura autóctona.

C.1.1. IDIOMAS Y LENGUAS HABLADOS

La distribución de la población por número de idiomas que habla, muestra que 158.770 hombres y 134.865 mujeres hablan español y otros idiomas, 64.201 hombres y 104.382 mujeres hablan sólo algún idioma nativo, principalmente quechua y 52.190 hombres y 52.557 mujeres hablan sólo español.

En lo que se refiere a grupos de edad, la mayor proporción de monolingües que habla sólo español se encuentra en los niños. El grupo de adultos mayores presenta la mayor proporción de monolingües nativos y los adultos de 26 a 44 años concentran mayor proporción de personas que hablan español y otros idiomas.

Por áreas, la mayor proporción de monolingües español se concentra en el área urbana y monolingüe nativo en el área rural, principalmente en mujeres.

CUADRO 3.1. MANCOMUNIDAD: POBLACIÓN DE 6 AÑOS O MÁS DE EDAD POR IDIOMA O LENGUA QUE HABLA, SEXO, SEGÚN CENSO Y MUNICIPIO. CENSO 1992.

PROVINCIA Y MUNICIPIO	QUECHUA		AYMARA		ESPAÑOL		GUARANÍ		EXTRANJERO		OTRO NATIVO	
	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Homb	Mujer	Hombr.	Mujer	Homb.	Mujer.
TOMÁS FRÍAS	42.298	49.366	1.712	1.444	50.745	51.732	34	9	1.028	598	10	1
Potosí	33.275	39.455	1.245	915	46.095	48.536	33	9	1.016	591	10	1
Tinguiyaya	5.703	5.995	15	7	1.953	947	1		4	4		
Yocalla	2.779	3.269	53	35	2.266	1.865			8	3		
Urmiri	541	647	399	487	431	384						
SAAVEDRA	19.297	21.841	76	48	11.256	8.386	5	3	13	12	1	1
Betanzos	11.688	12.968	52	35	7.240	5.479	5	3	9	8	1	1
Chaquí	3.313	4.062	12	8	2.449	2.008			3	2		
Tacobamba	4.296	4.811	12	5	1.567	899			1	2		
LINARES	19.381	22.629	135	55	13.360	9.926	3	2	30	15	1	2
Puna	15.750	18.375	78	38	10.072	7.337	3	2	25	10		1
Caiza "D"	3.631	4.254	57	17	3.288	2.589			5	5	1	1
PARTE QUIJARRO*	6.058	7.414	514	466	5.857	5.448	1	1	15	6		1
Tomave	4.118	5.242	423	410	3.916	3.630			6	4		
Porco	1.940	2.172	91	56	1.941	1.818	1	1	9	2		1
MANCOMUNIDAD*	87.034	101.250	2.437	2.013	81.218	75.492	43	15	1.086	631	12	5
DEPARTAMENTO	205.038	230.542	28.346	27.547	190.238	168.463	123	58	1.628	987	27	10

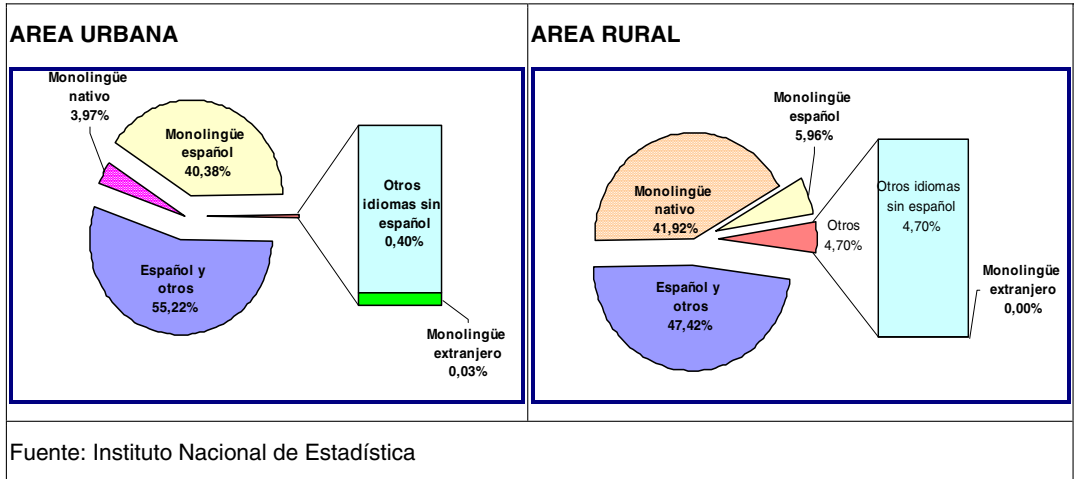
Fuente: Elaboración Propia en base a datos del INE.

Los resultados del Censo 2001, muestran que en el departamento de Potosí alrededor de 50% de la población, de 6 años o más, que habla al menos un idioma, habla español y otros idiomas.

En área urbana 55.23% de la población habla español y otros idiomas y 40.38% habla sólo español y 3.97% habla sólo algún idioma nativo. En área rural 47.42% de los habitantes habla español y otros idiomas, 41.92% habla sólo algún idioma nativo, principalmente quechua y 5.96% habla sólo español, 16% que no se identifica con pueblos originarios o indígenas y en la Mancomunidad la cifra es de 17%, seguramente influido por el municipio de Potosí.

GRÁFICO 8: POBLACIÓN DE 6 AÑOS O MÁS DE EDAD POR NÚMERO DE IDIOMAS QUE HABLA, CENSO 2001

(En porcentaje)



CUADRO 3.2. DEPARTAMENTO: POBLACIÓN DE 6 AÑOS O MÁS DE EDAD POR NÚMERO DE IDIOMAS QUE HABLA Y SEXO SEGÚN ÁREA Y GRUPO DE EDAD, CENSO 2001

ÁREA Y GRUPO DE EDAD	POBLACIÓN DE 6 AÑOS O MÁS		MONOLINGÜE ESPAÑOL		MONOLINGÜE NATIVO		Monolingüe Extranjero		ESPAÑOL Y OTROS		OTROS IDIOMAS SIN ESPAÑOL		NO HABLA	
	Hombres	Mujeres	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M
CENSO 2001														
TOTAL	282338	304622	52190	52557	64201	104382	24	15	158770	134865	6598	12204	501	541
ÁREA														
Urbana	95678	107446	40531	41402	1950	6108	22	12	52869	59202	187	619	115	101
Rural	186660	197176	11659	11155	62251	98274	2	3	105901	75663	6411	11585	386	440
GRUPO DE EDAD														
Niños/as (6 - 12)	70263	67025	22172	20788	20978	21330	3	2	26162	23764	797	1016	135	119
Adolescentes (13 - 18)	45922	45375	12971	12516	6390	8990	2	2	26209	23088	281	700	62	70
Jóvenes (19 - 25)	35386	38384	7289	7789	4184	7895	6	2	23524	21749	300	853	77	89
Adultos (26 - 44)	65928	73937	6818	7979	10639	22534	10	5	47237	40095	1063	3141	147	169
Adultos (45 - 64)	43767	50179	2256	2552	11885	24109	3	4	27489	19826	2065	3609	63	65
Adultos mayores (65 o más)	21072	29722	684	933	10125	19524	0	0	8149	6343	2092	2885	17	29

Fuente: INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

No incluye personas que residen habitualmente en el exterior.

Los idiomas más hablados en el departamento de Potosí son quechua, español y aymará. En área urbana el idioma más frecuente es español y en área rural es quechua.

En el año 2001, del total de la población de 6 años o más de edad en el departamento de Potosí, 222,936 hombres y 243,952 mujeres declaran hablar quechua, 210,960 hombres y 187,422 mujeres hablan español y 28,403 hombres y 27,115 mujeres declaran hablar aymará.

En el área urbana, en 1992 la población que hablaba español era de 82,792 hombres y 87,992 mujeres, quechua 52.800 hombres y 62.338 mujeres y aymara 4.998 hombres y 4.358 mujeres. El año 2001, en área urbana, las personas que hablan español alcanzan a 93,400 hombres y 100,604 mujeres, quechua 52.403 hombres y 63.575 mujeres y aymara 4.772 hombres y 4.603 mujeres.

En el área rural, en el censo de 1992, 107.446 hombres y 80.471 mujeres declararon hablar español, 152.238 hombres y 168.154 mujeres quechua y 23.348 hombres y 23.189 aymara. El año 2001, 117,560 hombres y 86,818 mujeres hablan español y 170.533 hombres y 180.377 mujeres quechua y 23.641 hombres y 22.512 mujeres aymará.

CUADRO 3.3. DEPARTAMENTO: POBLACIÓN DE 6 AÑOS O MÁS DE EDAD POR IDIOMA O LENGUA QUE HABLE Y SEXO SEGÚN CENSO, ÁREA Y GRUPO DE EDAD

CENSO, ÁREA	QUECHUA		AYMARA		ESPAÑOL		GUARANÍ		EXTRANJERO		NO HABLE		OTRO NATIVO	
	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	H	M	H	M	H	M	H	M
CENSO 1992	205.038	230.542	28.346	27.547	190.238	168.463	123	58	1.628	987			27	10
ÁREA														
Urbana	52.800	62.388	4.998	4.358	82.792	87.992	67	26	1.404	860			19	4
Rural	152.238	168.154	23.348	23.189	107.446	80.471	56	32	224	127			8	6
GRUPO DE EDAD														
Niños/as (6 - 12)	46.829	45.826	3.684	3.516	50.162	46.103	7	8	51	52			1	1
Adolescentes (13 - 18)	29.367	30.490	3.041	2.790	34.895	31.998	6	6	183	164			4	3
Jóvenes (19 - 25)	24.443	28.005	3.378	3.223	25.742	24.882	18	8	274	244			6	1
Adultos (26 - 44)	55.461	65.188	8.987	8.613	50.268	43.425	33	20	778	418			12	5
Adultos (45 - 64)	34.468	41.740	6.142	6.051	23.037	16.840	28	10	294	85			4	
Adultos mayores (65 ó más)	14.470	19.293	3.114	3.354	6.134	5.215	31	6	48	24				
CENSO 2001	222.936	243.952	28.403	27.115	210.960	187.422	245	105	2.281	1.460	501	541	116	126
ÁREA														
Urbana	52.403	63.575	4.762	4.603	93.400	100.604	136	47	2.014	1.318	115	101	51	50
Rural	170.533	180.377	23.641	22.512	117.560	86.818	109	58	267	142	386	440	65	76
GRUPO DE EDAD														
Niños/as (6 - 12)	46.872	45.089	2.797	2.844	48.334	44.552	245	105	114	96	135	119	31	22
Adolescentes (13 - 18)	32.058	31.925	2.661	2.537	39.180	35.604	14	17	301	305	62	70	14	17
Jóvenes (19 - 25)	26.847	29.458	3.626	3.112	30.813	29.538	20	15	517	338	77	89	14	15
Adultos (26 - 44)	57.022	63.725	8.547	7.775	54.055	48.074	46	16	863	546	147	169	29	34
Adultos (45 - 64)	40.304	46.051	6.957	6.407	29.745	22.378	74	33	412	148	63	65	20	28
Adultos mayores (65 o más)	19.833	27.704	3.815	4.440	8.833	7.276	58	9	74	27	17	29	8	10

Fuente: INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

No incluye personas que residen habitualmente en el exterior.

En la Mancomunidad, según el Cuadro N° 3.4., en el Censo 2001, 96.933 hombres y 89.921 mujeres declaran hablar español, 96.404 hombres y 108.844 mujeres quechua y 2.987 hombres y 2.350 mujeres, declaran hablar aymara. Si comparamos con el censo anterior del cuadro posterior vemos que el aumento del español es mayor que el quechua.

CUADRO 3.4. MANCOMUNIDAD: POBLACIÓN DE 6 AÑOS O MÁS DE EDAD POR IDIOMA O LENGUA QUE HABLA Y SEXO SEGÚN CENSO, Y MUNICIPIO CENSO 2001

PROVINCIA Y MUNICIPIO	QUECHUA		AYMARA		ESPAÑOL		GUARANÍ		EXTRANJERO		NO HABLA		OTRO NATIVO	
	Hombres (H)	Mujeres (M)	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M
TOMÁS FRÍAS	48.247	54.938	2.351	1.868	63.243	63.152	91	35	1.521	953	86	69	25	23
Potosí	35.646	42.070	1.579	1.293	56.303	58.814	81	30	1.503	945	75	52	21	14
Tinguipaya	8.494	8.822	48	39	3.303	1.652	2	2	3	2	4	12		2
Yocalla	3.240	3.313	48	40	2.877	2.232	5	3	14	6	4	2	3	7
Urmiri	867	733	676	496	760	454	3		1		3	3	1	
SAAVEDRA	22.421	24.504	104	60	13.550	10.348	14	5	28	19	49	61	15	7
Betanzos	13.907	14.971	74	45	9.129	7.147	7		19	15	32	39	7	
Chaquí	3.586	4.286	13	7	2.690	2.249	4	1	8	3	2	7	4	5
Tacobamba	4.928	5.247	17	8	1.731	952	3	4	1	1	15	15	4	2
LINARES	19.178	22.122	81	43	13.400	10.434	16	9	22	20	44	27	4	6
Puna	15.494	18.004	54	34	10.121	7.676	11	6	11	11	33	24	3	5
Caiza "D"	3.684	4.118	27	9	3.279	2.758	5	3	11	9	11	3	1	1
PARTE QUIJARRO*	6.558	7.280	451	388	6.740	5.987	2	1	15	9	8	14	4	1
Tomave	4.681	5.234	390	347	4.575	4.013	2	1	7	5	8	9	4	1
Porco	1.877	2.046	61	41	2.165	1.974			8	4		5		
MANCOMUNIDAD*	96.404	108.844	2.987	2.359	96.933	89.921	123	50	1.586	1.001	187	171	48	37
DEPARTAMENTO	222.936	243.952	28.403	27.115	210.960	187.422	245	105	2.281	1.460	501	541	116	126

Fuente: Elaboración propia en base a datos del INE.

En el Cuadro siguiente la Mancomunidad la mayoría de la población habla español y otros, 73.177 hombres y 66.566 mujeres, según los datos del último censo. Monolingüe español son 23.756 hombres y 23.355 mujeres, y monolingüe nativo 24.426 hombres y 42.794 mujeres (este es un dato importante que se explica en el punto de género).

En los municipios Tinguipaya, Tacobamba, poco más de 70% de su población de 6 años o más es monolingüe nativo. En Betanzos, Chaquí y Puna, aproximadamente la mitad de la población femenina es monolingüe nativo y casi un tercio de la masculina. El monolingüismo español es exclusivo del municipio de Potosí con aproximadamente un tercio de su población.

CUADRO 3.5. MANCOMUNIDAD: POBLACIÓN DE 6 AÑOS O MÁS DE EDAD POR NÚMERO DE IDIOMAS QUE HABLA Y SEXO SEGÚN MUNICIPIO - CENSO 2001

PROVINCIA Y MUNICIPIO	POBLACIÓN DE 6 AÑOS O MÁS		MONOLINGÜE ESPAÑOL		MONOLINGÜE NATIVO		MONOLINGÜE EXTRANJERO		ESPAÑOL Y OTROS		OTROS IDIOMAS SIN ESPAÑOL		NO HABLA	
	Hombres (H)	Mujeres (M)	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M
T. FRIAS	71.574	77.667	21.917	21.709	8.073	14.081	16	12	41.326	41.443	153	351	86	69
Capital - Potosí	58.608	64.511	21.628	21.487	2.179	5.522	16	12	34.675	37.327	33	110	75	52
Tinguipaya	8.574	8.891	71	49	5.249	7.213			3.232	1.603	17	13	4	12
Yocalla	3.449	3.486	199	162	565	1.237			2.678	2.070	3	15	4	2
Urmiri	943	779	19	11	80	109			741	443	100	213	3	3
C. SAAVEDRA	22.963	25.001	472	424	9.336	14.571			13.078	9.924	28	20	49	61
Betanzos	14.271	15.313	320	297	5.095	8.116			8.809	6.850	15	11	32	39
Chaquí	3.720	4.405	128	109	1.025	2.143			2.562	2.140	3	5	2	7
Tacobamba	4.972	5.283	24	18	3.216	4.312			1.707	934	10	4	15	15
J. M. LINARES	19.764	22.633	511	453	6.310	12.153			12.889	9.981	7	17	44	27
Puna	15.822	18.306	274	260	5.662	10.591			9.847	7.416	3	13	33	24
Caiza "D"	3.942	4.327	237	193	648	1.562			3.042	2.565	4	4	11	3
PARTE QUIJARRO	7.488	8.118	856	769	707	1.989			5.884	5.218	33	128	8	14
Tomave	5.110	5.628	376	340	494	1.480			4.199	3.673	33	126	8	9
Porco	2.378	2.490	480	429	213	509			1.685	1.545		2		5
MANCOMUNIDAD	121.789	133.419	23.756	23.355	24.426	42.794	16	12	73.177	66.566	221	516	187	171
DEPARTAMENTO	267.216	288.385	48.388	48.829	63.354	101.976	24	15	148.439	125239	6.471	11.750	486	518

Fuente: Elaboración propia en base a datos del INE.

C.1.2. IDIOMA O LENGUA EN EL QUE APRENDIÓ A HABLAR

En el Censo 2001, el 73.75% de la población, de 4 años o más, del área urbana aprendió a hablar en español, 24.42% en quechua y 1.61% en aymara. En cambio, en el área rural 80.72% declara haber aprendido a hablar en quechua, 13.43% en español y 5.61% en aymara.

De la población de 4 o más años de edad, 183,889 hombres y 202,098 mujeres aprendieron a hablar en quechua, es decir 61.43% de la población, después se sitúa el idioma español con 105,981 hombres y 108,266 mujeres.

En el área rural 161.253 hombres y 172.171 mujeres aprendieron a hablar en quechua y en el área urbana 77.386 hombres y 81.396 mujeres en español. Por grupos de edad, en proporción, parece que hay mas niños y niñas que aprendieron a hablar en quechua si lo comparamos con los adolescentes y jóvenes. Curiosamente a partir de los adultos la respuesta cambia y se dobla la cantidad de personas que aprendieron a hablar en quechua entre 26-44 años y se triplica la relación en adultos de 45-64 años. Sería muy interesante profundizar de forma no distributiva esta tendencia.

CUADRO 3.6. DEPARTAMENTO: POBLACIÓN DE 4 AÑOS O MÁS DE EDAD POR IDIOMA O LENGUA EN LA QUE APRENDIÓ A HABLAR Y SEXO SEGÚN ÁREA Y GRUPO DE EDAD CENSO 2001

ÁREA Y GRUPO DE EDAD	POBLACIÓN DE 4 AÑOS O MÁS		QUECHUA		AYMARA		ESPAÑOL		GUARANI		OTRO NATIVO		EXTRANJERO		NO HABLA	
	Hombres	Mujeres	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M
TOTAL	303.735	324.600	183.889	202.098	13.158	13.491	105.981	108.266	40	41	9	12	113	104	545	588
ÁREA																
Urbana	101.963	113.322	22.636	29.927	1.677	1.780	77.386	81.396	31	26	3	3	98	77	132	113
Rural	201.772	211.278	161.253	172.171	11.481	11.711	28.595	26.870	9	15	6	9	15	27	413	475
GRUPO DE EDAD																
Niños/as (4 - 12)	91.657	87.003	51.200	48.750	1.828	1.823	38.391	36.219	15	7			13	11	210	193
Adolescentes (13 - 18)	45.922	45.375	24.408	24.090	1.074	1.019	20.369	20.181	7	7		4	6	9	58	65
Jóvenes (19 - 25)	35.386	38.384	18.632	20.819	1.365	1.231	15.282	16.226	3	7	2	2	27	17	75	82
Adultos (26 - 44)	65.928	73.937	41.472	47.256	3.507	3.429	20.767	23.039	5	12	2	4	43	35	132	162
Adultos (45 - 64)	43.767	50.177	31.500	37.175	3.445	3.435	8.742	9.480	9	6	1		15	20	55	61
Adultos mayores (65 o más)	21.072	29.722	16.677	24.008	1.939	2.554	2.430	3.121	1	2	1		9	12	15	25

Fuente: Instituto Nacional de Estadística (INE).

En la Mancomunidad Gran Potosí, 51.352 hombres y 52.547 mujeres aprendieron a hablar en español, 77.806 hombres y 87.853 mujeres en quechua, y 1.090 hombres y 928 mujeres en aymara. Por municipios vemos que una inmensa mayoría aprendieron a hablar en quechua, menos Potosí, donde la mayor parte de la población aprendió a hablar en español. También en Porco hay un buen número que aprendió a hablar en español, aproximadamente un 40%. En cambio, en Tinguipaya y Tacobamba prácticamente la totalidad de la población lo hizo en quechua. Por ultimo hay que destacar que aproximadamente un tercio de la población de Urmiri aprendió en aymara, su población generalmente es trilingüe quechua-aymara-español.